

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1. Identificador del producto

Forma del producto : Mezcla  
Nombre del producto : ARDEX DGR  
Código de producto : 18480

#### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

##### 1.2.1. Usos pertinentes identificados

Función o categoría de uso : Desengrasante, disolvente para grasa

##### 1.2.2. Usos desaconsejados

No se dispone de más información

#### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

##### Proveedor

ARDEX CEMENTO, S.A.  
Pol. Ind. Pla de Llerona C/Holanda 18  
E-08520 Les Franqueses del Vallès Barcelona - Spain  
T 0034 938 466 252  
[ardex@ardex.es](mailto:ardex@ardex.es)

#### 1.4. Teléfono de emergencia

Número de emergencia : 0034 938 466 252

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

##### Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [CLP]

Líquidos inflamables, Categoría 3 H226  
Irritación o corrosión cutáneas, Categoría 2 H315  
Toxicidad específica en determinados órganos — Exposición única, Categoría 3, irritación de las vías respiratorias H335  
Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro crónico, Categoría 3 H412

Texto completo de las categorías de clasificación y de las frases H: véase la Sección 16

##### Efectos adversos fisicoquímicos, para la salud humana y el medio ambiente

Líquidos y vapores inflamables. Puede irritar las vías respiratorias. Provoca irritación cutánea. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

#### 2.2. Elementos de la etiqueta

##### Etiquetado según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]

Pictogramas de peligro (CLP) :



GHS02

GHS07

Palabra de advertencia (CLP) :

Atención

Componentes peligrosos :

Low boiling point naphtha - unspecified - solvent naphtha (petroleum), free of aromates

Indicaciones de peligro (CLP) :

H226 - Líquidos y vapores inflamables  
H315 - Provoca irritación cutánea  
H335 - Puede irritar las vías respiratorias  
H412 - Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

Consejos de prudencia (CLP) :

P210 - Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar  
P241 - Utilizar un material eléctrico, de ventilación, de iluminación antideflagrante  
P302+P352 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua  
P280 - Llevar guantes de protección, prendas de protección, gafas de protección  
P305+P351+P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con

agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando  
P102 - Mantener fuera del alcance de los niños

### 2.3. Otros peligros

No se dispone de más información

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

### 3.1. Sustancias

No aplicable

### 3.2. Mezclas

Nombre	Identificador del producto	%	Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [CLP]
xileno, mezcla de isómeros	(N° CAS) 1330-20-7 (N° CE) 215-535-7 (N° Índice) 601-022-00-9	10 - 30	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4 (Inhalation), H332 Skin Irrit. 2, H315
Low boiling point naphtha - unspecified - solvent naphtha (petroleum), free of aromates	(N° CAS) 64742-95-6 (N° CE) 265-199-0	10 - 30	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411

Texto completo de las frases H: ver sección 16

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios general	: Llamar a un centro de información toxicológica o a un médico en caso de malestar.
Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación	: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar a un centro de información toxicológica o a un médico en caso de malestar.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel	: Aclararse la piel con agua/ducharse. Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos	: Aclarar los ojos con agua como medida de precaución.
Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión	: Llamar a un centro de información toxicológica o a un médico en caso de malestar.

### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas y lesiones posibles en caso de inhalación	: Puede irritar las vías respiratorias.
Síntomas y lesiones posibles en caso de contacto con la piel	: Irritación.

### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados : Agua pulverizada. Polvo seco. Espuma. Dióxido de carbono.

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligro de incendio	: Líquidos y vapores inflamables.
Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio	: Posible emisión de humos tóxicos.

### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Protección durante la extinción de incendios : No intervenir sin equipo de protección adecuado. Aparato autónomo y aislante de protección respiratoria. Protección completa del cuerpo.

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

#### 6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Procedimientos de emergencia : Ventilar la zona de derrame. No exponer a llamas descubiertas o chispas y abstenerse de fumar. Evitar respirar el gas, los vapores, el aerosol. Evitar el contacto con los ojos y la piel.

#### 6.1.2. Para el personal de emergencia

Equipo de protección : No intervenir sin equipo de protección adecuado. Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición-protección individual".

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar su liberación al medio ambiente.

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Procedimientos de limpieza : Absorber el líquido derramado mediante un producto absorbente. Avisar a las autoridades si el producto llega a los desagües o las conducciones públicas de agua.

Otros datos : Eliminar los materiales o residuos sólidos en un centro autorizado.

### 6.4. Referencia a otras secciones

Para más información, ver sección 13.

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura : Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. Conectar a tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción. Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas. Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas. Pueden acumularse vapores inflamables en el envase. Utilizar un aparato antideflagrante. Llevar un equipo de protección individual. Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado. Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. Evitar el contacto con los ojos y la piel.

Medidas de higiene : Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Lavarse las manos después de cualquier manipulación.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Medidas técnicas : Conectar a tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción.

Condiciones de almacenamiento : Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Guardar bajo llave.

### 7.3. Usos específicos finales

No se dispone de más información

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

xileno, mezcla de isómeros (1330-20-7)		
UE	IOELV TWA (mg/m <sup>3</sup> )	221 mg/m <sup>3</sup> (Xileno, mezcla de isómeros, puro; UE; Límite de exposición medio medido en tiempo 8 h; Valor límite de exposición profesional indicativo)
UE	IOELV TWA (ppm)	50 ppm (Xileno, mezcla de isómeros, puro; UE; Límite de exposición medio medido en tiempo 8 h; Valor límite de exposición profesional indicativo)
UE	IOELV STEL (mg/m <sup>3</sup> )	442 mg/m <sup>3</sup> (Xileno, mezcla de isómeros, puro; UE; Valor de duración breve; Valor límite de exposición profesional indicativo)
UE	IOELV STEL (ppm)	100 ppm (Xileno, mezcla de isómeros, puro; UE; Valor de duración breve; Valor límite de exposición profesional indicativo)

### 8.2. Controles de la exposición

#### Controles técnicos apropiados:

El puesto de trabajo ha de estar bien ventilado.

#### Protección de las manos:

Guantes de protección

#### Protección ocular:

Gafas de seguridad

#### Protección de la piel y del cuerpo:

Llevar ropa de protección adecuada

#### Protección de las vías respiratorias:

En caso de ventilación insuficiente, utilizar un aparato respiratorio adecuado

#### Control de la exposición ambiental:

Evitar su liberación al medio ambiente.

### SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

#### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Forma/estado	: Líquido
Apariencia	: Líquido.
Color	: azul claro.
Olor	: característico.
Umbral olfativo	: No hay datos disponibles
pH	: No hay datos disponibles
Velocidad de evaporación relativa (acetato de butilo=1)	: No hay datos disponibles
Punto de fusión	: No aplicable
Punto de solidificación	: No hay datos disponibles
Punto de ebullición	: 138 °C
Punto de inflamación	: 25 °C
Temperatura de autoignición	: 500 °C
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No aplicable
Presión de vapor	: No hay datos disponibles
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: No hay datos disponibles
Densidad relativa	: No hay datos disponibles
Densidad	: 0,95
Solubilidad	: No hay datos disponibles
Log Pow	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemática	: No hay datos disponibles
Viscosidad, dinámica	: No hay datos disponibles
Propiedades explosivas	: No hay datos disponibles
Propiedad de provocar incendios	: No hay datos disponibles
Límites de explosión	: No hay datos disponibles

#### 9.2. Otros datos

No se dispone de más información

### SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

#### 10.1. Reactividad

Líquidos y vapores inflamables.

#### 10.2. Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

#### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se producen reacciones peligrosas conocidas en condiciones normales de utilización.

#### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Evitar el contacto con superficies calientes. Calor. Sin llamas ni chispas. Eliminar cualquier fuente de ignición.

#### 10.5. Materiales incompatibles

No se dispone de más información

#### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

En condiciones normales de almacenamiento y utilización, no deberían de generarse productos de descomposición peligrosos.

### SECCIÓN 11: Información toxicológica

#### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda : No clasificado

<b>xileno, mezcla de isómeros (1330-20-7)</b>	
DL50 oral rata	3523 - 8600 mg/kg (Rata; OCDE 401; Estudio de literatura; 3523 mg/kg bodyweight; Rata; OCDE 401; Valor experimental; >4000 mg/kg bodyweight; Rata; OCDE 401; Valor experimental)
DL50 cutáneo conejo	> 4200 mg/kg de peso corporal (Conejo; Valor experimental; OCDE 402)
CL50 inhalación rata (mg/l)	29 mg/l/4 h (Rata; Valor experimental; 27.57 mg/l/4h; Rata; Valor experimental)

Corrosión o irritación cutáneas : Provoca irritación cutánea.

Lesiones oculares graves o irritación ocular : No clasificado

Sensibilización respiratoria o cutánea : No clasificado

# ARDEX DGR

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (UE) 2015/830

Mutagenicidad en células germinales	: No clasificado
Carcinogenicidad	: No clasificado
Toxicidad para la reproducción	: No clasificado
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única	: Puede irritar las vías respiratorias.
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida	: No clasificado
Peligro por aspiración	: No clasificado

### SECCIÓN 12: Información ecológica

#### 12.1. Toxicidad

Ecología - general : Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

#### 12.2. Persistencia y degradabilidad

xileno, mezcla de isómeros (1330-20-7)	
Persistencia y degradabilidad	Fácilmente biodegradable en agua. Biodegradable en el suelo. No hay datos (experimentales) disponibles sobre la movilidad de la sustancia. Fotólisis en el aire.

#### 12.3. Potencial de bioacumulación

xileno, mezcla de isómeros (1330-20-7)	
FBC peces 2	7 - 26 BCF; 8 weeks; Oncorhynchus mykiss; Sistema con corriente; Agua dulce (no salada)
Log Pow	3,2 (Conclusión por analogía; 20 °C)
Potencial de bioacumulación	Bajo potencial de bioacumulación (FCB < 500).

#### 12.4. Movilidad en el suelo

xileno, mezcla de isómeros (1330-20-7)	
Ecología - suelo	Puede afectar el desarrollo de plantas/floración/frutos.

#### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No se dispone de más información

#### 12.6. Otros efectos adversos

No se dispone de más información

### SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación






#### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Métodos para el tratamiento de residuos : Eliminar el contenido/recipiente de acuerdo con las instrucciones de reciclaje del recolector homologado.

Indicaciones adicionales : Pueden acumularse vapores inflamables en el envase.

### SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Según los requisitos de ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
<b>14.1. Número ONU</b>				
1263	1263	1263	1263	1263
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b>				
PINTURA o PRODUCTOS PARA PINTURA	PAINT RELATED MATERIAL	Paint	PRODUCTOS PARA PINTURA	PAINT RELATED MATERIAL
<b>Descripción del documento del transporte</b>				
UN 1263 PINTURA o PRODUCTOS PARA PINTURA, 3, III, (D/E)	UN 1263 PAINT RELATED MATERIAL, 3, III	UN 1263 Paint, 3, III	UN 1263 PRODUCTOS PARA PINTURA, 3, III	UN 1263 PAINT RELATED MATERIAL, 3, III
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte</b>				
3	3	3	3	3
				
<b>14.4. Grupo de embalaje</b>				
III	III	III	III	III
<b>14.5. Peligros para el medio ambiente</b>				
Peligroso para el medio ambiente : No	Peligroso para el medio ambiente : No	Peligroso para el medio ambiente : No	Peligroso para el medio ambiente : No	Peligroso para el medio ambiente : No

# ARDEX DGR

## Fichas de datos de seguridad

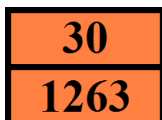
conforme al reglamento (UE) 2015/830

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
	Contaminante marino : No			
No se dispone de información adicional				

### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

#### - Transporte por vía terrestre

Código de clasificación (ADR) : F1  
Cantidades limitadas (ADR) : 5l  
Cantidades exceptuadas (ADR) : E1  
Categoría de transporte (ADR) : 3  
Panel naranja :



Código de restricción en túneles (ADR) : D/E

#### - Transporte marítimo

Disposiciones especiales (IMDG) : 163, 223, 955  
Cantidades limitadas (IMDG) : 5 L  
N.º FS (Fuego) : F-E  
N.º FS (Derrame) : S-E

#### - Transporte aéreo

Cantidades exceptuadas para aviones de pasajeros y de carga (IATA) : E1  
Cantidades limitadas para aviones de pasajeros y de carga (IATA) : Y344  
Cantidad neta máxima para cantidad limitada en aviones de pasajeros y de carga (IATA) : 10L  
Cantidad neta máxima para aviones de pasajeros y de carga (IATA) : 60L

#### - Transporte por vía fluvial

Código de clasificación (ADN) : F1  
Cantidades limitadas (ADN) : 5 L  
Cantidades exceptuadas (ADN) : E1

#### - Transporte ferroviario

Código de clasificación (RID) : F1  
Cantidades limitadas (RID) : 5L  
Cantidades exceptuadas (RID) : E1  
Categoría de transporte (RID) : 3

### 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

No aplicable

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

#### 15.1.1. UE-Reglamentos

No contiene sustancias sujetas a restricciones según el anexo XVII de REACH  
No contiene ninguna sustancia incluida en la lista de sustancias candidatas de REACH  
Disolvente orgánico  
No contiene ninguna sustancia que figure en la lista del Anexo XIV de REACH

#### 15.1.2. Reglamentos nacionales

No se dispone de más información

### 15.2. Evaluación de la seguridad química

No se ha llevado a cabo la Evaluación de la Seguridad Química

## SECCIÓN 16: Otros datos

Texto íntegro de las frases H y EUH:

# ARDEX DGR

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (UE) 2015/830

Acute Tox. 4 (Inhalation)	Toxicidad aguda (por inhalación), Categoría 4
Aquatic Chronic 2	Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro crónico, Categoría 2
Aquatic Chronic 3	Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro crónico, Categoría 3
Asp. Tox. 1	Peligro por aspiración, Categoría 1
Flam. Liq. 3	Líquidos inflamables, Categoría 3
Skin Irrit. 2	Irritación o corrosión cutáneas, Categoría 2
STOT SE 3	Toxicidad específica en determinados órganos — Exposición única, Categoría 3, irritación de las vías respiratorias
H226	Líquidos y vapores inflamables
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias
H315	Provoca irritación cutánea
H332	Nocivo en caso de inhalación
H335	Puede irritar las vías respiratorias
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

### ARDEX SDS EU

*Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto*